



Organizan y financian
Antolatu eta finantzatzen du:



Subvenciona
Diruz laguntzen du:



Nafarroako Gobernua
Gobierno de Navarra

Colaboran
Laguntzailea:



Panadería "Hnos Asín"
Carnicería "Fernando de Andrés"
Bodega cooperativa "Ángel de la Guarda"
Bar "La Taberna"
Asociaciones y voluntarios de Berbinzana

Direcciones de interés
Helbide interesgarriak:

Ayuntamiento de Berbinzana/Berbinzanako Udaletxea
948 72 20 09 • www.berbinzana.info

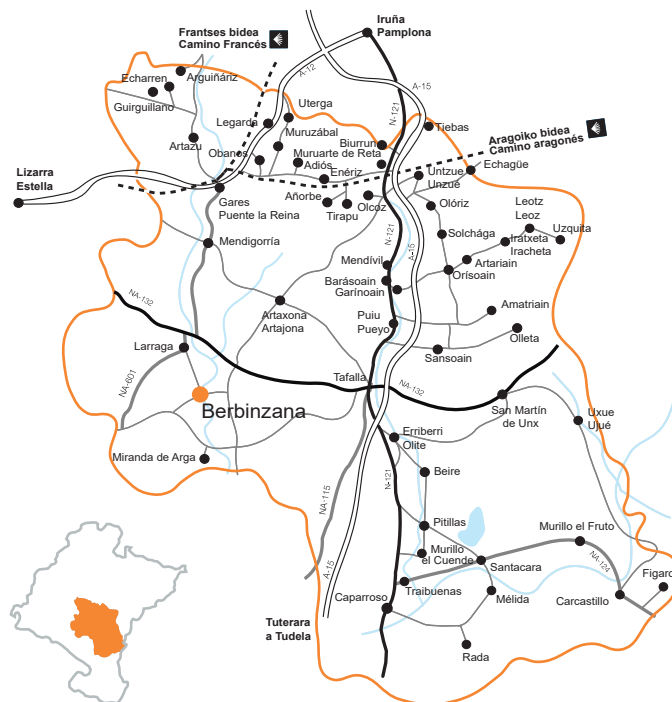
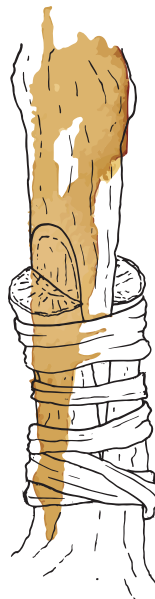
Consorcio de Desarrollo de la Zona Media /
Erdialdeko Garapenarako Partzuergoa:
948 740 739 • www.navarramedia.es

Oficina de turismo de Olite/Erriberri - 948 74 12 73
Museo y Yacimiento Arqueológico "Las Eretas"
948 72 21 76 • eretas.es

FIESTA DEL INJERTO DE VID MAHATSONDOAREN TXERTAKETA FESTA

23 de febrero de 2020
2020ko otsailak 23an

BERBINZANA BERBINTZANA



DOMINGO, 23 DE FEBRERO

A lo largo del día:

Mercado tradicional en la Plaza de los Fueros.
Animación musical con la Txaranga El Encierro
Exposición de maquinaria antigua en el centro cívico, sala anexa al museo.

- 10:00h Apertura del mercado** en la Plaza de los Fueros.
- 10:30h Visita guiada** al Yacimiento Arqueológico de “Las Eretas”.*
- 11:00h a 14:30h Demostraciones y talleres participativos** en la Plaza de los Fueros.
- Taller de fieltro
 - Demostración de injertos de antaño
 - Parque rural
 - Cerámica con torno.
- 11:00h a 15:00h Degustación de productos artesanos de la localidad** en la Bodega, en el Museo y en la Plaza de los Fueros. La recaudación será para un fin social de Berbinzana.
* Venta de tique a lo largo de la mañana en la Plaza de los Fueros: Precio 6€, 3 pintxos y bebida.
- 11:15h Demostración de arado tradicional con mulas**, en la parcela anexa al museo.
- 11:30h Cata comentada** de la D.O. Navarra ofrecida por la Escuela del Vino D.O. Navarra, en el centro cívico.
- 13:00h Visita guiada** al Yacimiento Arqueológico de “Las Eretas”.*
- 13:30h Demostración del injerto actual** en Viveros Lagunilla y a continuación **visita guiada** a la Bodega Cooperativa “El Ángel de la Guarda”. Salida desde la puerta del Ayuntamiento.
- 15:00h Demostración de arado tradicional con mulas**, en la parcela anexa al museo.
- 16:00h Taller infantil de arte y naturaleza.**
- 16:30h Visita guiada** al Yacimiento Arqueológico de “Las Eretas”.*
- 18:30h Pintxopote** en el Bar La Taberna.
- 19:30h Torico de fuego.**

* Visitas guiadas al Yacimiento Arqueológico de las Eretas: Necesario coger tique en la Plaza de los Fueros, grupo limitado.

OTSAILAK 23, IGANDEA

Egunean zehar:

Ohiko azoka Foruen plazan.
Musika animazioa El Encierro Txarangarekin
Aintzinako makineriaren erakusketa hiritarren zentroan, museo ondoko aretoa.

- 10:00 Azokaren irekiera** Foruen Plazan.
- 10:30 Bisita gidatua** “Las Eretas” Aztarnategi Arkeologikora.*
- 11:00 - 14:30 Erakustaldiak eta tailer parte hartzaileak** Foruen Plazan.
- Feltro tailerra
 - Aintzinako txertaketaren erakustaldia
 - Landaere mukoparkea
 - Zeramika tornuan egina.
- 11:00 - 15:00 Herriko produktu artisauen dastatzea** Upategian, Museoan eta Foruen Plazan. Jasotako dirua Berbinzanan helburu sozial baterako izanen da.
*Txartelen salmenta goizean zehar Foruen Plazan: 3 pintxo eta edaria, 6€.
- 11:15 Mandoen goldaketa tradizionalaren erakustaldia** museo ondoko lursailean.
- 11:30 Nafarroako JDko ardoen dastatze iruzkindua**, Nafarroako JDko Ardo Eskolak eskainia. Hiritarren zentroan.
- 13:00 Bisita gidatua** “Las Eretas” Aztarnategi Arkeologikora.*
- 13:30 Egungo txertaketaren erakustaldia** Lagunilla Mintegian. Ondoren **bisita gidatua** El Ángel de la Guarda Upategi Kooperatibara. Irteera Udaletxeko ataritik.
- 15:00 Mandoen goldaketa tradizionalaren erakustaldia** museo ondoko lursailean.
- 16:00 Haurrentzako tailerra, artea eta natura.**
- 16:30 Bisita gidatua** “Las Eretas” Aztarnategi Arkeologikora.*
- 18:30 Pintxopotea** La Tabernan.
- 19:30 Zezensuzkoa.**

* Bisita gidatua “Las Eretas” Aztarnategi Arkeologikora: Txartela hartu behar da Foruen Plazan. Talde mugatua.